

Art. 3. Dans la même liste I, les numéros statistiques indiqués ci-après dans la colonne « Numéros statistiques anciens » sont supprimés et remplacés par les numéros statistiques correspondants, indiqués dans la colonne « Numéros statistiques nouveaux » :

## Numéros statistiques anciens

## Oude statistieknummers

\* 0701972  
\* 2307212  
\* 2307214  
\* 2307216  
\* 2307219  
\* 2307252  
\* 2307254  
\* 2307259  
\* 2307292  
\* 2307294  
\* 2307299  
\* 2307900

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1982.  
Bruxelles, le 15 décembre 1982.

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat au Commerce extérieur,  
A. KEMPINAIRE

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture,  
P. DE KEERSMAEKER

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 83 — 340

2 FEVRIER 1983. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 mars 1978 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 28 mars 1975, relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, notamment l'article 3 § 3;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1977 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté ministériel du 6 mars 1978 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine modifié par l'arrêté ministériel du 19 avril 1979;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indiqué d'assouplir les dispositions relatives aux unités de poids et de volume obligatoires des conserves de lait afin de garantir les intérêts des fabricants de ces produits,

Arrête :

Article 1er. L'article 3 de l'arrêté ministériel du 6 mars 1978 relatif aux conserves de lait destinées à l'alimentation humaine, modifié par l'arrêté ministériel du 19 avril 1979, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 3. Le contenu net des récipients contenant moins de 3 kg de lait partiellement déshydraté est fixé comme suit :

1. lait concentré entier ou écrémé :  
410 g ou 170 g.
2. lait entier concentré sucré :  
397, 170, 113 ou 78 g.

Art. 3. In dezelfde lijst I worden de hierna in de kolom « Oude statistieknummers » aangeduide statistieknummers geschrapt en vervangen door de overeenstemmende statistieknummers, vermeld in kolom « Nieuwe statistieknummers » :

## Numéros statistiques nouveaux

## Nieuwe statistieknummers

\* 0701992  
\* 2307202  
\* 2307204  
\* 2307206  
\* 2307209  
\* 2307302  
\* 2307304  
\* 2307309  
\* 2307402  
\* 2307404  
\* 2307409  
\* 2307800

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1982.  
Brussel, 15 december 1982.

De Minister van Economische Zaken,  
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel,  
A. KEMPINAIRE

De Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw,  
P. DE KEERSMAEKER

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 83 — 340

2 FEBRUARI 1983. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 6 maart 1978 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 28 maart 1975, betreffende de handel in landbouw, tuinbouw en zeevisserijproducten inzonderheid op artikel 3 § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1977 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 maart 1978 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 19 april 1979;

Gelet op de wetten op de Raad van St ate, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3 § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het past de regeling inzake verplichte gewichts- en volume-eenheden van melkconserven te versoepelen om de belangen van de fabrikanten van deze producten te vrijwaren,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3 van het ministerieel besluit van 6 maart 1978 betreffende voor menselijke voeding bestemde melkconserven, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 19 april 1979, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 3. De netto-inhoud van de recipienten met een inhoud van minder dan 3 kg gedeeltelijk gedehydrateerde melk wordt vastgesteld als volgt :

1. geëvaporeerde volle of magere melk :  
410 g of 170 g.
2. gecondenseerde volle melk met suiker :  
397, 170, 113 of 78 g.

3. lait écrémé concentré sucré :  
369, 170, 113 ou 78 g.

Ces prescriptions ne sont toutefois pas applicables à ces produits lorsqu'ils sont vendus en bouteilles ou en tubes, ni aux récipients contenant 10 g au moins.

Le contenu des bouteilles doit être de 100, 200, 250 ou 500 ml.

Le contenu des tubes doit peser 330 g ou 170 g. »

Art. 2. Un article 4 rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté ministériel :

« Art. 4. Des demandes de dérogations temporaires aux dispositions de l'article 3 doivent être introduites auprès du Service laitier de l'Administration des Services économiques du Ministère de l'Agriculture. »

Bruxelles, le 2 février 1983.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 83 — 341

23 DÉCEMBRE 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 31 mars 1977 portant fixation du cadre organique de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4, du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 31 mars 1977 portant fixation du cadre organique de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge;

Vu l'accord de Notre Ministre et de Notre Secrétaire d'État à la Fonction publique, donné le 24 août 1982;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 24 août 1982;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Au cadre organique de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge, fixé par l'arrêté royal du 31 mars 1977, l'emploi ci-après est supprimé :

réducteur comptable ..... 1

Art. 2. Dans le même cadre organique, l'emploi ci-après est créé :

secrétaire de direction ou secrétaire principal de direction (1) ..... 1

Art. 3. Notre Ministre des affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 décembre 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

(1) Application du principe de la carrière plane.

3. gecondenseerde magere melk met suiker :  
369, 170, 113 of 78 g.

Deze voorschriften gelden nochtans niet voor deze produkten die verkocht worden in flessen of in tuben, noch voor de recipienten die 10 g. of minder inhouden.

De inhoud van flessen moet 100, 200, 250 ml of 500 ml bedragen.

De inhoud van de tuben moet 330 g of 170 g. wegen. »

Art. 2. Een artikel 4 luidend als volgt wordt in hetzelfde ministerieel besluit ingevoegd :

« Art. 4. Aanvragen tot tijdelijke afwijkingen van de bepalingen van artikel 3 dienen te worden ingediend bij de Dienst zuivel van het Bestuur der Economische Diensten van het Ministerie van Landbouw. »

Brussel, 2 februari 1983.

P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 83 — 341

23 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 maart 1977 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nat, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4, van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 maart 1977 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag;

Gelet op het akkoord van Onze Minister en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 24 augustus 1982;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 24 augustus 1982;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de personeelsformatie van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, vastgesteld bij koninklijk besluit van 31 maart 1977, wordt onderstaande betrekking afgeschaft :

rekenplichtig opsteller ..... 1

Art. 2. In dezelfde personeelsformatie wordt onderstaande betrekking opgericht :

directiesecretaris of eerstaanwezend directiesecretaris (1) ..... 1

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

(1) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.